

BELLELAY



Concours littéraire

Fête cantonale jurassienne du patois

Fontenais – 27 septembre 2015

L'Aibbaye de Bellelay

L'annèe pèssèe, les trôs cents ans de l'Aibbatiale de Bellelay sont aiyu fètès !... I ai musè qu'an porrait pâre in po de temps po s'intéressie en ço qu's'ât pèssè tchi nos, en ço qu'nos véyes dgens aint cognu ! Dains enne premiere pairtie, i veus vos entret'ni de l'hichtoire di covent de Bellelay dâs qu'el ât aiyu fondè, djeuque en sai tchoite. E n'ât pe possibye à long de ci concoué littéraire de vos raicontaie tote l'hichtoire de Bellelay qu'é durie de 1136 è 1797, çoli veut dire 661 annès. I veus vos entret'nie de Bellelay po aittirie vos musattes tchu lai raimbeyence que l'Aibbayie é aiyu tchi nos. Po faire ci traivaiye, el me fayait des renseignements ; i lés ai trovès dains des publicachions d'lai Fondation **Cultura Bellelay**, et dains le yivre : **Histoire de l'ancienne Abbaye de Bellelay**, greyenée pai le tchainoine Paul-Simon Saucy qu'feut tiurie és Bôs.

Premiere pairtie : Bellelay dâ 1136 è 1797

1- A onjime siecle, le Môtie catholique-romain ât mâ pose. L'gros chisme di Yeuvaint é divisie lés chrétiens : lés cathôliques obéyéchant à Pape è Rome aipeu les orthodoxes à Patriache de Constantinople ! Mains l'Bon Due fait bîn les tchoses. Aipré c'te grosse crije, è sât trovè des hannes, aiplès pai l'Sînt-Echprit, po raimoénaie de l'oedre dains lai mâjon. Sînt- Norbert feut yun d'cés-ci. El ât t'choit à monde en Allmaigne dains enne rétche faimille en 1080. El vétchait dains les piaigis di monde, aiche bîn dains l'opuleinche. Di temps d'in aiccreu, è comprend qu'è s'échaire, qu'è dait se r'pare et se r'botaie tchu le drêt tchemîn. Aipré in temps de péniteince è s'ât fait tiurie. C'était in tot bon pradgeou qu'raipplait es dgens les premieres voirtès di chrichtianisme. D'aivo enne rottes de sés aimis, è s'ât r'tirie è Prémontrés, in cairre perdju dains l'Noe d'lai Fraince po y fondaie, en 1121 in covent, in covent qu'se piaye es réyes de Sînt-Augustin. En pô de temps, à moins cîntyè cents com'nataies de l'Oedre des Prémontrés aint d'chtè dains tote l'Europe.

En Chuisse, le premie covent de l'Oedre des Prémontrés ât aiyu fondè en 1126 à Lac-de-Joux (adjeud'heu : l'Abbaye), in âtre è Humilimont (Marsens), in âtre è Fontaine-André (dains les envirov de Nutchété) et Bellelay en 1136. Le premie Aibbé feut Gérold que r'cié de l'éde di prévôt de Môtie-Grandvâ et di Prince-Evêche de Baile, tot content de vouere enne com'nataie de Prémontrés s'inchtalaie tchu sés tierres !

2- Bellelay. Dâ laivou tchoit ci nom de Bellelay ? D'airé le dire des dgens, le chire Siginand de Môtie-Grandvâ était en lai tcheusse dains cés grosses côtes d'lai san d'l'ouere d'Undrevlie. E porchayait in pouessayai, ou putot, enne baque (laie). E s'ât échairè dains ces grosses côtes, perdju ses maingnous, teurpenè quasi trôs djoés. E s'en ât r'botè en lai vlantè di Bon Due, el é prayie et fait lai promasse que, c'è s'en tirait de c'te crouye péssaie, è v'lait môtraie sai r'conniéchaince en baitéchant enne p'tête tchaipelle dédièe en Sint-Augustin et el é aiplè ci yue : Bellelay (belle laie) !... N'ât-ce pe qu'ç'ât enne belle p' tête hichtoire ? Mains, el y é in âtre ésaie :

Dvaint d'oeuvri in nové covent, les Prémontrés aint dous tieusains : enne vie, in tchemin po les dépiaicements et de l'ave tchu piaice. Bellelay se trove à péssaidge de lai vie, construte pai les Romains à Moyen-Aidge et que mounne d'Avenches pai Biene, Tavannes, Béroie, Laidjoux, Sâcy, Yovlie, l'Aidjoue, djeuque è Mandeure cote Montbéliard et de Yovlie pai D'lémont, djeuque è Baile. Dains lai p'tête combe de Bellelay, en trove aiche bin de l'ave ; la Rouge-Eau que baye naichaince en lai Sorne. Les Prémontrés étint inchtrus et en ci temps-li, les dgens inchtrus djasint le latin. Ci nom de Bellelay porrait bin v'ni de : Bellalagia, qu'veut dire Belle Eau en latin !

Le premie Aibbé de Bellelay feut Gérold que v'nait de l'Aibbayie di Lac-de-Joux. El baye in bel épiè en lai neuve com'natè. Le pape Innocent II, lai r'conniât en 1141. Dains lai com'natè, el y é les pères et les frères-convers. Les pères sont vétis de biain ; enne choutaine et in surpèye, aitot in biain mainté po lai neût oubin l'euvé. Lai djornè ât bin rempyie ; des môments de prayiere et de méditachion 7 è 8 fois pai djoë. Lai masse tot les djoes, yeure, raiccoerdgeaie, greynaie. Es sont aitot de service po bayie in cop de main dains les bairoitches. Les frères-convers sont aiche bin des r'lidjoux mains ès ne sont pe prêtres ; c'ât les valâts. Els tieujenant, faint di freumaidge, entret'néchant lai mâjon, le tieurtis, les envirov. Es traivaiyant lai terre, essairtaie, airraie, voingnie, fannaie, moéch'naie.

En 1180, l'Aibbaye de Bellelay aitcheur le Prieuré de Grandgourt, et, en 1255, œuvre enne nouvelle mâjon è Gottstatt, adjeud'heu : Orpond.

En 1284, le Prince-Evêche de Baile, aïlose des aigiétainces és étraïndgies que v'niant d'moeraie tchu les terres di covent de Bellelay ; el en vînt brâment d'lai san de Dgenève et d'aipré in hichtorien, (Louis Dufour), ç'ât dâ li que vînt le nom des Ggenevez !... Aiche bîn qu'è Dgenève, el y é des Maillard, des Jourdain, des Flajeolat, des Voirol, es Dgenevez !

En 1516, les tchainoinnes de Bellelay desservant, le Prieuré de Grandgourt, l'monastère de La Porte-du-Ciel (entre Bâile et Rheinfelden), les bairoitiches de Montignez, de Baichecot, de Boécot, d'lai Madeleine, de Tavannes, de Bévillard, de lai Neuvevelle, de Perles, de Longeau, de Pfëtterhouse. Els ont aitot des propriétés dains les diocèses de Lausanne, Constance, Besançon.

3- Lai Réformation. A long des annèes 1500 è 1530, enne grosse crije greve lai r'lidgion. Les chrétiens sont de nové divisies. Lai Réformation ât pradgie pai Luther en Allmaigne, Zwingli è Zurich, Calvin è Dgenève et Farel è Nûтчété. Ci Farel é brâment d'éloqueince ; el pradge dans le Vâ de St-Mie, è Tavannes, è Traimelat. Mainme è Bellelay vou è pie son temps. D'aivo dous – trôs Traimelots, el airrive és Dgenevez, mains, enne rotte de Dgenevésattes le r'cierent airmées de soutâts, de trains, de pieutches et le renvieron dâ vou è veniait. C't'évoirbè s'ât pessè à yue-dit : les Fôs Pieumès !... (C'ât in yue-dit es D'genevez)

4- Aibbé Juillerat. En 1613, in botchie de Biene aivait aitchetè des roudges bêtes en l'Aibbayie de Bellelay. Tiain el eut payie les bêtes, le prévôt y dié que l'Aibbé ainmerait djasiaie d'aivo lu. « I me permâs de vos raippelaie enne dat véye d'à moins 25 annèes » y dié l'Aibbé. « Mains laiqué, chire Aibbé » y répond le botchie. —« El y é bîn grant, vos étîns v'ni aitchetaie des motons de botcherie è Bellelay. In djuene valotât vos aivait édie è les conduire encoé pu loin que Tavannes. E vos aivait d'maindè in p'té tringueuld po sai poine et vos y aivîns réponju : i te le bayerai tiain te s'rés Aibbé de Bellelay ! Eh bîn le djuene boirdgie d'ci temps-li, ç'ât moi et l'aichetou de motons, ç'ât vos ». Le botchie d'venié tot roudge et è bafouyé des échtuses. « Chire Aibbé, ç'ât djeute, è m'en en s'vînt. Mains c'men faire po t'ni mon engaidgement ? » « C'ât bîn aigi ; vos bayerèz le tringueuld à p'té valotât que m'é rempiaicie è peu.... vos nonnerez d'aivo moi ! »

David Juillerat était de Monible. E feut le 33jime Aibbé de Bellelay. C'ât dos son reingne qu'feut bati le premie môtie des Dgenevez. El é aitot botè de l'oedre

dains les propriétés de Bellelay et fait drassie ces grosses boernes en pierre ornées d'in B que mairquant les rives des terres di covent. El y en é qu'sont encoé en piaice adjeud'heu !

5- Aibbé Jean-Georges Voirol.- Che, en 1140, les r'lidjous étint enne dozainne, le covent s'ât aidé raigrantè à long des siecles magré lai grosse crije des années qu'aint cheuyè lai Réforme. Dains les années 1680 è 1700, els sont enne quarantaine. Es sont trâp serre, le môtie ât véye, è fât raigrantaie lai Mâjon. L'Aibbé Jean-Georges Voirol des Dgenevez (Prédame) ât en lai tête de l'Aibbayie. C'ât in hanne inchtu, saidge, sciençou, paije, mains que sait ço qu'è veut. El é l'aigrun po entreparre lai conchtruction d'lai neuve Aibbatiale. Ci gros traivaye ât confiè à l'architecte, le chire Franz Beer qu'ât aitot ingéniou. E vînt d'enne faimille di Voralberg vou an ât architectes de pére en bouebe. Dains l'aiccoue drassi entre les dous parties, an peut yeure qu' l'Aibbé Voirol veut : « In môtie aiche bé, pratique, ciaie, sâ, que possibye, et que dureuche grant po y aidoraie Due, hannoraie lai Vierdge Mairie et les Sînts et éyeuvaie l'aime des oueys ». Lai conchtruction d'lai neuve Aibbatiale é durie quaitre années. Elle ât aiyu consacrée le 23 d'septeimbre 1714 pai le Prînce-Evètche de Baile, Jean-Conrad de Reinach. Ci môtie é 60 mètres de long et 20 mètres de lairdge. De tchéque sans d'lai d'vainture di Coutchaint qu'ât montèe en cairtelaidges el y é dous toés churmontès de dous cieutchies vou ât pendu in caryon de heute cieutches. El fât allaie loin po trovaie in che bel oevraidge et les conniéchoux prétendant que ç'ât « *un chef-d'œuvre de l'art baroque.* »

L'Aibbé Voirol ât moue encoe djuene ; el aivait 47 ans. C'tu qu'l'é rempiaicie en lai tête di covent feut l'Aibbé Jean-Baptiste Sémon de Montfâcon.

6- L'Aibbé Sémon feut aitot in gros baitéchou. C'ât de son temps qu'ât aiyu conchtru le covent qu'an voit encoé adjeud'heu. Sains le voyaie, el ât aiyu maciè en l'affaire des Commis d'Aidjoue (Pierre Péquignat et ses aimis). Po comparre, è fât saivoie que l'Aibbé de Bellelay ât Président de drêt des « Etats de l'Evèché de Bâle ». C'était in conseye d'enne vintainne de députès qu'aivait tieusain des eurpraindgeouses aiffaires. Ci conseye baiyait son aivis, mains le Prînce-Evètche aivait l'drie mot !... Les Commis d'Aidjoue, à nom des p'têtes dgens des campagnes, s'eurdjimbant contre le Prînce-Evètche. L'Aibbé Sémon qu'ât aitot in hanne de lai

terre, épreuve d'aipiainnie l'aiffaire mains ç'ât mâ pris pai le Prïnce-Evètche. Les Commis d'Aidjoue qu'aint d'maindè l'éde d'lai Chuisse, entreprenant ïn voyaidge è Bërne. Es païchant de Coerdgenay le 23 d'aivri 1740. Es s'airratant è Bellelay vou ès péssant lai neût. Le lendmain, és ché di maitïn ès sont en lai masse et porcheuyant loute voyaidge djeuque è Bërne. Les chires de Bërne les renvirent sains les édie. En rentraint, ès sont airrâtès en l'auboirde de Bellelay pai le voëble de D'lémont, le mère Berberat de Fornet-Dchus édie de ses dous bouebes !... Pierre Péquignat et ses aimis sont emprigenès, djudjis et condannès è moue. L'Aibbé Sémon, gèrmégi d'aivoi pris pairti po les Commis d'Aidjoue, ât djudjie pai ïn Tribunâ de D'lémont ; el ât destituè de Présideint des « Etats de l'Evèché de Bâle » et n'ose pe tyitie son covent di temps de ché annèes !...

7- L'Aibbayie de Bellelay airrive à capir'nat d'lai glouere ! En pu d'lai neuve Aibbatiale et di covent, d'âtres baïtiments sont aiyu conchtruts : l'auboirde en 1698, qu'ât encoé tchu pie, ïn m'lïn, enne blancherie, enne foerdge, enne grosse remije po lai connraidje, lai courvoigrie et les borlies. Lés dous grosses fèrmes è draite d'lai vie qu'moune è Tavannes sont aiyu conchtrutes en 1768. Enne é breulè en 1959. An f'sait aitot des tieles et di varre. E Bellelay, el y é tos les mètïes ! El y é di bôs dains les côtes, d'lai pierre dains les prieres aïtaint qu'an en veut !... Lai cénie ât bïn conduite ; les terres di Vâ de Sïnt'mie, d'Aidjoue, ç'ât po lai moéchon (biè, boidge, épiâtre). Les terres di Hât , ç'ât po des tchaimpois, aïche bïn po fannaie, taindis qu'les ensorayies terres d'lai Neuvevelle sont r'tenies po lai veigne.

A covent, l'oedre et lai dichipline sont rechpectès. Dains lai neuve Aibbatiale, les Prémontrés faint de bogrement belles r'lidjouses cérémonies vou lai piètè et lai sollenitè aint enne grosse piaice. En 1772, l'Aibbé de Luce de Porreintru ât le 41jime Aibbé. Elle œuvre enne école po les djuenes dgens. Diridgie pai le Père Berbier qu'ç'ât formè dains les grosses écoles de Pairis, elle diaingne, en po de temps, enne grosse r'nommè. Mitnaint, l'Aibbayie de Bellelay ât cognu bïn en d'là des frontieres de L'Evètché de Baile. Saites-vos qu'l'ambassadeur de Fraince en Chuisse ç'ât eurratè po visitaie Bellelay en 1775 ? Saites-vos qu'en 1776, l'Evètche de Baïle, Frédéric de Wangen ât consacré è Bellelay le doujime dûmoine de carême ? Saites-vos qu'le 24 d'ôt 1783, l'Evètche de Lausanne, Bernard de Lenzbourg ât aitot consacré è Bellelay ?

Les moines édant aito les pores dgens di cairre; bayie di traivaye, tos les djoés, distribuait di pain en lai poëche. Les dgens de péssaidge, les viaidgeous poyant s'airrâtaie.

Des maîtres, engaidgies pai le covent, prenant tieusain d'enne dozaine d'oeurfenâtes que v'niant des vlaidges des enviroûs.

7- Lai tchoite . L'Aibbè Monnin de Baichcot, feut le 42jime et le drie Aibbè de Bellelay !... Dôs son reingne, 1784 – 1797, c'men le fue que gôme dôs lai ceindre, les neuves musâtes de lai Révoue des Fraîçais, faint loute tchemîn dains l'Evêché de Baile. Le Prince-Evêche sentant le dondgie qu'vînt d'lai Fraînce, d'mainde l'éde d'l'Autriche. Les Fraîçais voyant roudge et otiupant les terres di Prince-Evêche en 1792. E Bellelay, ès sont r'cies pai enne centaine d'hannes airmès des v'laidges des enviroûs et in détaichement de soudaits d'lai velle de Soleure en laiquée l'Aibbè de Bellelay aivait d'maindè le sotin. Les Fraîçais se r'tirant. Mains, cîntyte années pu taid, le 15 de déceimbre 1797, in baitaillon de soudaits fraîçais commandé pai le dgénéral Gouvion Saint-Cyr, airrive ; 250 otiupant Bellelay, les âtres porcheuyant loute tchemîn pai Tavannes et Biene. Enne commichion militaire s'installe à covent po réyie les aiffaires dains l'echprit des musâtes d'lai « *Révolution Française* ». Coli veut dire : ciorre le môtie et l'covent, tcheussie les moines c'men se c'était des vârans, séquestraie tos les bîns et propriétés, oblidge les tiuries è faire allédeince en lai République, raiméssaie tot ço qu'en peut. Les cieutches di bé carion de L'Aibbatiale feunent dépendues et fonjues po faire des airmes !...

Pu an tchoit de hât, pu en s'fait di mâ !... Le covent de Bellelay n's'ât pe rievè ; les tchainoinnes s'sont eurfoussnès è Soleure, è D'lémont, d'âtres en Allmaigne. Les parents qu'aivînt in bouebe à collége sont v'nis l'raimméssaie. L'Aibbatiale ât violée. Lai bibyothèque, le moblie di covent et di môtie sont éboulès és quaitre vents. Les bîns foncies sont vendus. De 1797 è 1815 nos sont dains l'Département di Mont-Terri ; nos sont Fraîçais. Le caleindrie répubycain é rempiaici le calendrie grégouerien. Co qu'fait l'pu mâ à tieure, ço qu'ât l'pu du è aidmâtre, ç'ât qu'cés qu'aint détrui Bellelay, se braigant de rechpectaie trôs principes : *Liberté – Egalité – Fraternité* !...

Tchu 42 Aibbès qu'aint diridge, ç'ât possibye qu'yun ou l'âtre aint fait des évoirbès, n'sont pe ayu en lai hâtou d'loute tchairdge. Mains, di temps de 661 années, le

covent s'ât aigraintè, s'ât developpè, s'ât rieuviè aipré des crijes poche qu'el ât aiyu diridgi aivo bïn di sné dains l'echprit d'l'oedre des Prémontrés : aidoraie Due et édie les dgens !...

En 1815, à Congrès de Vienne, le Jura ât bayie à cainton de Bérne. L'Aibbayie de Bellelay qu'était à tieure di Jura, qu'aivait prou d'autorité po être écoutè aiche bïn d'lai san de Méde que d'lai san de Mineût, qu'était rechpectè aiche bïn pai les protestaints, les teûfets qu'les cathôliques, n'ât pu li. Le cainton de Bérne é bé djue po erguenaie, po montaie les protestaints contre les cathôliques !...



Mitnaint, nos vlans nos intèressie en ço qu'ç'ât pèssè è Bellelay dâ lai tchoite di covent en 1797 djeuque en 2014 !... Enne partie des renseignements qui peus vos bayie, i lés tîns d'lai djornée di 20 de septeimbre 2014, djornée botée tchu pie pai lai Societè jurassienne d'Emulation et les Airtchives di véyat Evêché de Bâile tiaind quèques confraincies témoignant tchu ço qu'ât airrivè è Bellelay, côte de tchi nos. Aiche bîn, i ès trovè atche d'intèressaint dains les airtchives di Syndicat des tchvâs de Bellelay.

Doujieme partie : Bellelay dâ 1797 è 2014

1. Tiaind el ât tchoi en 1797, le covent de Bellelay ât à capirnat d'lai glouere. L'Aibbatiale, construte pai le chire Franz Beer, architecte et entreprenou, ât quasi neuve. Ç'ât le pu gros môtie de l'Evêché de Bâile. Le covent ât aiyu bâiti in po pu taid, aiche bîn d'aipré les plans de Frantz Beer. El ât aiyu conchtru, aivo bîn di sné et enne djeute imaidgination ; el y é d'lai piaice, el ât ciaie è peu pratique. En ci temps- li, 40 r'lidgeous, enne cînquantaine d'ovris, de vâlats en pu d'enne trentaine d'éyeuves di collège vétiant è Bellelay, dains le chô promoénou ou dains les dépendeinces. E n'ât pe aigi de saivoie pai le détaye ço qu'ç'ât pèssè. L'Evêché de Bâile, aiche bîn le Jura sont raittatchis en lai Fraince, dains le Département du Mont Terrible. C'ment le voyait l'echprit d'lai Révoue des Français, tos les bîns qu'aippairtenant en des r'lidgeouses com'natès sont confisquès et chaichis : *biens de l'Etat*. Totes les propriétés di covent de Bellelay sont aidjudjies en lai Légion D'Honneur. Les dgens di cairre sont c'men aissannès ; es ne poyant pu ran entreparre po savaie le covent !...

In gros patron d'l'eurlodgère inductrie, le chire Frédéric Japy-Monin de Beaucot (Montbéliard) aitchaute le covent de Bellelay en 1798 po y inchtalaie in at'lie. El é enne musatte en tête : è Bellelay, dains le covent é y é brâment de piaice. En pu de l'at'lie d'eurlodgerie, an porrait y loedgie les ovries et loutes faimilles. Dînche, les ovries s'rînt dyaitès et loute rendement à traivaye s'rait moyou !... C't'aivisale n'é pe aiyu de cheute et en 1804, l'at'lie d'eur'lodgerie piaquait son épièt.

Le chire Djeain- Pierre Monin de Baichcot, qu'ât aippairantè en lai faimille Japy, eurprend lai cène de Bellelay po r'botaie en route lai foerdge, le m'lîn, lai

connraidge, et chutot, enne braisserie. Eh aiye, an ont fait d'lai biere è Bellelay djeuque en 1867 ! E pairrat qu'c'était d'lai tote boenne !...En 1856, le covent ât raitchetè pai Pierre Mandelert, in Fraînçais que d'morait en Lai Tchâ-de-Fonds.

2. Lai varrerie.- Le chire Mandelert daivo l'éde de finaincies, lés faimilles Schindler et Schindelholz faint di varre è Bellelay de 1859 è 1891. Po faire di varre, è fât di chabye, d'l'ave, d'lè tchalou. Tchu piaice el y é d'l'ave, di bos et l'lai torbe aitant qu'an en veut è peu di chabye de boenne qualité dains le cairre : Saicot – Bellelay. An fait di piai varre. Yun dés drie varrie feut in Paul Miserez de Laidjoux.

2. Congrès de Vienne. Nos sont en 1891 ; po épreuvaie de comparre ço qu's'ât pèssè dains notre cairre, è fât r'veni 100 ans en dri, tiaind les Fraînçais aint fait loute Révoue. Faire lai Révoue ç'ât enne tchouse, botaie en piaice les neuves musattes en ât enne âtre. Lai Fraince ât en piain chambardaidges .

Ci Napoléon, qu'é saiyu se botaie d'lai boenne san, ât nammè en lai tête de lai fraînçaise airmée. El aimire d'être en lai tête de tote l'Europe. El ainme le combat, lai dierre, et bote tote l'Europe è fue et è saing po fini pai se rontre le morre d'vaint Moscou, en 1812. Les enn'mis d'lai Fraince v'lant raimouenaie l'oedre è peu lai paix dains l'Europe ; ès botant tchu pid enne grosse aissembièe : le Congrès de Vienne, laivou le Prince-Evêche de Bâile, é pu y envie dous représentants. Cés-ci d'maindant :

1.- qu'lai pairtie réformée (Erguel, Plateau de Diesse, région Môtie-Grandval) y feuche rechteuèe et

2.- qu'lai Prîncipatè èpiscopale de Bâile (Jura) dev'nieuche in cainton d'lai Chuiche.

Ces aivisales n'sont pe aiyu r'tenies. Aipré heute mois de palabres et de mairtchindaïdges, le Congrès de Vienne, po ço qu'rèvisè lai Chuiche, ailose :

1.-qu'le pays de Vâ et l'Argovie djeuque li dains le cainton de Bérne poyeuchînt devnie des yibres caintons d'lai Chuiche.

2.- qu'les pays di Valais, de Nutchété et de Dgenève poyeuchînt entraie è taint que caintons dains lai Confédération chuiche.

3.- Lai véyate Prîncipatè èpiscopale de Bâile ât raittaichie à cainton de Berne.

4.- Lai neutralité airmée d'lai Chuiche ât r'cognue et dait être rechpectée.

3. En l'an 1857, lai Societè Jurassienne d'Emulation, tînt sai dgènèrâ aissembièe dans le poye d'lai biblyothèque di covent de Bellelay. An y djase chutot de l'aivnie de c'qu'était, dains l'temps, le covent de Bellelay. E fât t'ni compte de tros pairties :

Les terres. Dés cairres sont aiyus aitchetès pai des tieumunes, dés financies, ou bîn aimodiès pai dés paiysains ou dés tieumnatès ; totes les terres sont tiultivées.

Le Covent. Quoi faire d'aivos ci covent ?... E fât trovaie ïn ésaie , ïn eusaidge po cés baitiments. C'ât en c't'aissembièe que, po le premie côp, tchoit lai musatte d'en faire ïn eusaidge po v'ni en éde és dgens en détrasse ; el y airait lai piaice po aiménaidgie ïn eurphenat, enne mâjon po les véyes dgens, des at'lies po aipparre dés méties !... ç'ât empé enne trentainne d'années pu taid que tréje le prodget d'ïn hôpitâ po soingnie les malaites d'lè tête !

L'Aibbatiale. Quoi faire d'aivos ci môtie ?... E n'ât pe entr't'ni. Niün n'en é pris tieusain. El ât délabrè. En en euse c'ment remige, tchairis, graindge, étâle. Qu'ce feuche po l'entret'ni ou bîn le tirie aivâ, è farait des moncés de sous !

4.-1. L'hôpitâ. L'cainton de Bérne n'é pu de piaice po soingnie sés malaites, sés fôs, c'men an diait dains l'temps. Lés mâjons de Waldau et Münsingen sont raise piennes. Le Dr. Schwab, médec'ïn è Bienne, chemattre enne aivisale : oeuvrie enne Mâjon è Bellelay, putot po soingnie les malaites que djasant le frainçais. En 1891, le Cainton de Bérne aitchaute à chire Samuel Schindler-Monin, tos les bïns qu'aippairtenïnt és Prémontrés. El aitchaute aiche bîn dés terres dains les envirovos po faire enne grosse cénie raittaichie en l'hôpitâ.

Les premies malaites sont aitiueys en 1899. En 1904, el y en é 302, en 1920 : 340, en 1938 : 514 !... El en ât d'ïnche ditant d'enne trentaine d'années Daivos lés évoingnes en psychiatrie, les malaites sont soingnis âtrement. E taint qu'an peut, els sont laichis dains loutes envirovôj'naidge. El y en é aidé moins que d'morant enfromès. Le nom di yue iyuchtre cés tchaindgements ; che en l'ec'mence c'était ïn :

Asile d'aliénés, pus taid ç'ât devni enne : *Maison de santé*, mitnaint en djase d'în : *Hôpital psychiatrique* !... E fât r'conniatre, qu'è Bellelay, el y é aiyu de tot bons méd'cîns qu'aivînt enne eur'nammée mainme en l'étraïndgie !...

Entre-nos,i veux vos raicontaie c'té ci : en 1996, îñ foot-balleur cognu ât soignée è Bellelay po sè dépendaince en c'te breuierie de drogue. Lai neût, è ne lodge pe è Bellelay, mains en l'hôtel J-J. Rousseau en La Neuveville. Ditant de tros s'naines, è se fait amoinnaie en dyimbarde è Bellelay, po cheudre sai tyure !... Tiu ât-ce ???
(Maradona)

4.-2 **Lai ferme.** Lai cénie de Bellelay dait raivitayie en laicé, en tché, en pomattes, en lédyumes lai Mâjon de Saintè et permatre és malaites d'în po s'otiupaie et s'ébrusie en traivayaint tchu piaice. Ditant des années d'lè fin di 19ime siecle. s'éyeuvant brâment de tchvâs dains le Cainton de Bérne, chutot dains le Jura. El y é enne grosse demainde de tchvâs de l'étraïndgie et de l'airmée, dés loirdgies po lai cavalerie, des coyats po l'airtierie et le train, dés poisaints po l'Allmaigne ou lai Fraince. L'éyeuvaidge n'ât pe organisè, tiétiun traivaiye dains son cairre. El se fait dés crougements que n'aint pe de snés ne de cheute. Lai qualité di tchvâ di Jura tchoit dondgrousement. Le fédérâ Département d'lai paiysainnerie veut botaie de l'oedre dains l'éyeuvaidge di tchvâs di Jura. E veut conchtrure îñ haras, ébreudaie l'airrâte de l'éyeuvaidge,et en 1894, demainde à cainton de Bérne d'oeuvre enne étalonnerie è Bellelay. Lés diridgeous d'lè cénie de Bellelay sont aidé aiyu de bons conniéchous dés tchvâs, et, pai l'éyeuvaidge de roncîns de grosse prendge, aint traivaiye po le bîn d'lai raice di Fraitches-Montaignes.

Lés années péssant. Po le cainton de Bérne, Bellelay ât enne tchairdge aidé pu poisainte. E veut se décombraie d'lai cénie po lai privatisaie. En 1998 c'té ci ât cédie en lai *Fondation Bellelay*, en pu d'în crôma de sept millions de frs.,po faire îñ centre touristique è peu porcheudre l'éyeuvaidge de tchvâs. Lai neuve Fondation se bote à traivaiye ; elle tire è vas totes lés dépendeinces se s'n'ât lai grosse ferme conchtrute en 1768. In manège è peu des modernes étales sont conchtrus. Dains lai véye ferme, dés musées è peu dés yues d'aityeuye po les envell'rous sont aiménaidgis. Mâgré lai boenne v'lantè d'sés diridgeous, lai Fondation Bellelay n'é pe saiyu parre son envoul, è peu, ché années pu taid, en 2004, elle s'eurtrove san-dô-tchu! Pô s'tirie feûs de c'te voépriere, è fât boussaie lai privatisachion encoé pu loin ; le manège et les neuves étales sont vendus en ci Gérard Lachat qu'ât caivayie de métie. Le fermie, Pierre

Kohler, aitchaute la cénie d'lè Grosse Fin è peu lai véye ferme ât reprije pai :
Promotion Bellelay S.A. que s'ottiupe de tourisme ! Voili voué an en ât adjeud'heu !...

4.-3. L'Aibbatiale. Nos ains vu ço qu'el ât aidveni di covent et de lai cénie de Bellelay. L'Aibbatiale, conchtrute dôs le reingne de l'Aibbé Voirol pai le chire Franz Beer, architecte et entreprenou, é brâment seuffri aipré lai choitte di covent en 1797. Le mobilie ât aiyu évoulè dains tos les cairres. Les Fraînçais aint dèpandu les cieutches di carion po faire des airmes. Els aint aiche bîn raiméssè le couvre qu'eur'tieuvrait les cieutchies churmoutant lés doux toés. Niun ne s'otiupe d'ci bâitiment, niun ne l'entretînt. An en euse c'men remije, graindge, étâle, tchairis.

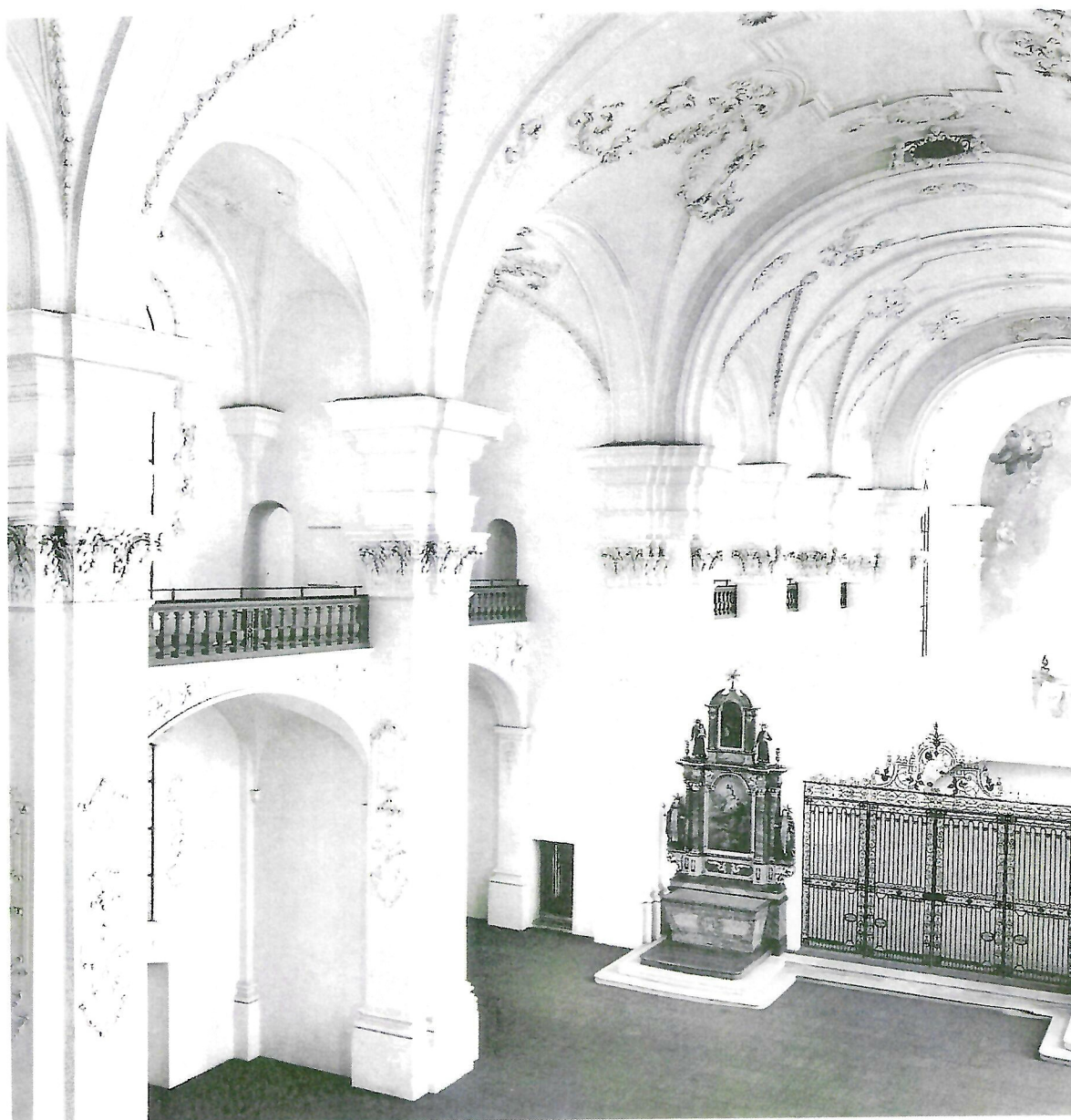
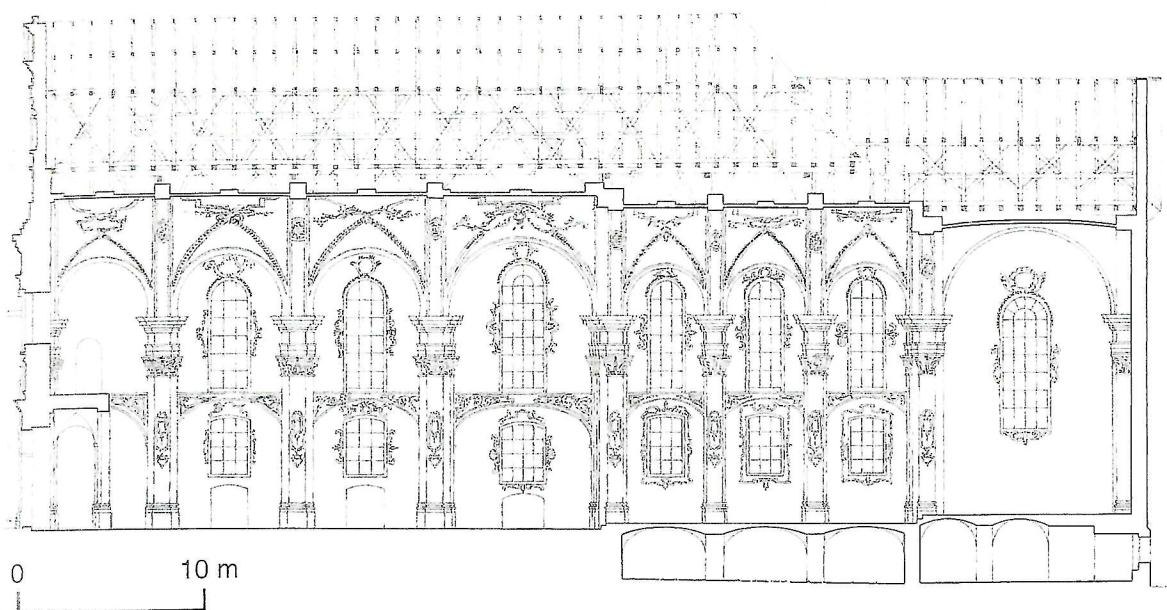
L'aissembièe d'lai Societè Jurassienne d'Emulation de 1857, se fait aitol di tieusain po l'aiv'ni d'l'Aibbatiale qu'ât aidé pu délabrée. Mains ç'ât malaijie d'en tirie pairti ; è fât t'nie compte de diffraints endjues vou lés sot'nious d'lai r'lidjion, d'lai politique, d'lai tiulture, de l'Hichtoire s'étchadant en défendaint loues musattes !...

Nos aint dje vu qu'le cainton de Bérne aivait tot raitchetè, aiche bîn l'Aibbatiale en 1891. En 1908, el aidopte , enne Loi que dait permattre de parre tieusain des *Monuments Historiques*.

En 1926, enne nouvelle societè s'intéresse en l'Aibbatiale : *Les Amis du vieux Bellelay*. C'ât des dgens d'aivéjie bîn piaicis et que n'aint pe paiyu d'euvri loute boeche. En pu de trovaie des sous, les Aimis du vieux Bellelay eur'cmaindant voi lés Autoritès po trovaie in ésaï en ci véye môtie que vait en runne.

En l'année 1949, le chire Philippe Etter qu'ât Présideint d'lè Confédération ât de pessaidge è Bellelay. El ât reubnè de voie dains qu'é délabrement ât tchoi ci baitiment et se permât d'eurmontaie les beurtelles à Gouvernement bernois !... En 1950 l'Aibbatiale ât enfin chaissie ; *Monument Historique*, è peu, dains les années 1960 è 1970 ât aiyu bogrement bîn raivalè d'aivo les sous d'lai Confédération, di Cainton de Bérne, aiche bîn de privès.

El y é queques années, enne neuve aissociachion voit le djoé dôs le nom de : *Cultura Bellelay*. Cés dgens aient le tieusain de dévlopaie l'évoingne d'lai tiulture dains l'Aibbatiale. Dés echposichions sont botès tchu pie vou des artistes, dés mâlous, dés cheultous, poyant môtraie loute traivaiye. Aiche bîn, an peut y écoutaie dés



concerts de tchaint, de dyindye et chutôt des concerts d'ourdyaine. E fât eur'yeuaie le gros traivaiye que Cultura Bellelay é fait :

2009 : Inchtalation di gros ïnchtrument tchu les élôs qu'é côté : 1.200.000.- frs

2014 : L'ourdyaine di tieure ât inaudyurè ; el é côté : 600.000.- frs.

2014 : le chromâ di Prïnce. Po mairquaie les 300 ans de l'Aibbatiale, Cultura Bellelay é commaindè enne copie di régal ourdyaine qu' l'Evêche de Bâile aivait euffri, en 1649, à covent de Bellelay. Ci pté moubye qu'an peut dépiaicie côte : 90.000.- frs.

Cultura Bellelay aimire ïn airrâte po les annèes è v'ni : reconchtrure les cieutchies que, dains l'temps, churmontînt les dous toés de l'Aibbatiale !... Mains po çoli é fât trovaie des sous è peu di sôtîn. Po l'moment, an n'pe que tchuâtre que ci sondge se réailiseuche !...

5. Qu'fât-é musaie de tot çoli ?... D'enne san, è nos enchrâ que l'Aibbayie de Bellelay n'é pe teni l'cop c'ment Einsiedeln, Mariastein, ou bîn Engelberg !... D'enne âtre san, è nos enchrâtrait encoé pu s'è n'y aivait pu que dés rûnnes c'ment è Yucelle, L'Aibbaiye (lac de Joux) ou bîn Gottstatt (lac de Bienne). Nos sont r'conniéchains envois totes cés dgens qu'aint oeuvraie po maint'nie l'Aibbatiale de Bellelay tâ qu'elle ât adjeud'heu !...

Raphaël Brahier

Lajoux, le 23 mai 2015.

2718 Lajoux. JU

Monsieur Jean-Paul Fleury

Rue des Chenevières 29

2854 Bassecourt

Concerne : Concours littéraire.

Monsieur Fleury,

Par ce courrier, je vous transmets mon inscription au concours littéraire organisé dans le cadre de la 13^{ème} Fête cantonale jurassienne du patois le 27 septembre prochain à Fontenais. Afin de satisfaire aux exigences du Règlement, je vous envoie :

- Le texte du concours en cinq exemplaires et
- Une enveloppe fermée.

En vous souhaitant bonne réception de la présente, je vous adresse,
Monsieur Fleury, mes salutations les meilleures.

Raphaël Brahier

